

台存與存 台亡與亡

譚啟秀翁照垣拒絕撤退 仍死守吳淞炮台

與敵在激戰中 十九軍總司令部發出宣言謂 敵飛機大礮均非我方所能及 我方守軍不過五萬眾寡懸殊 援軍因輸運困難一時未能到達 故不得已暫時率全軍退往第二線繼續抵抗 我軍前日退却 秩序井然毫無損失 聞北線退南翔 江灣線退嘉定 龍華線退莘莊 寇軍昨日中午開入大場下午五時開入閘北 郭泰祺昨日訪英美大使談和平 日方有要求擴大租界意

日本所給與吾人之教訓

守常

中日之戰爭，即不爆發於今日，亦必爆發於將來。日本包圍滿洲，吞中國，謀滅國，待時而動。因為世界各國所共知，日本所以敢於佔領滿洲，轟炸上海者，以保護其生命財產之安全，而保護其生命財產之安全，不外下列各理由：

- (一)中國無權擁有之領土，不能認為文明國。
- (二)中國向未統一，故無代表全國之政府。
- (三)中國軍隊，各據地盤，所以內戰頻仍，政治腐敗。
- (四)中國之生命財產，發生危險，故不能不以武力驅逐中國軍隊，以保其生命財產之安全。

夫以無權無代表之政府，加以內戰頻仍，政治腐敗，中國之生命財產，發生危險，故不能不以武力驅逐中國軍隊，以保其生命財產之安全。此即日本所給與吾人之教訓。

本報專電

村易植田而又易白川，已三易其主。敵軍由數千人增至數萬人，今又有二師團生力軍到滬，敵軍兵力已超過十萬人。以上，我方守滬軍隊統計不過五萬人，皆已完全分配在數十英里之前線。上，與敵人作殊死戰，並無後備軍隊。可以調動。我方援軍雖已由各地動員，但因內地交通不便，運輸艱難，行軍遲鈍，故大部皆在途中，一時不能開到。敵軍已窺破我軍弱點，將新到之生力軍一師團，在淞滬之北之瀏河登岸，該處守軍兵力單薄，勢難抵抗。如此大軍，若瀏河一失，則敵軍可利於該處之汽車路，向南進攻，則現在吳淞江灣之我軍，將腹背受敵，而有陷於敵人大包圍之危險。故我軍不得不乘敵人大包圍未成以前，先自撤退。改守第二線，誓與敵人繼續奮鬥到底。若敵人再進一步，我軍仍將出死力抵抗，自動撤退軍隊，乃戰略上必須，毫無可勝負言。我政府既已決心與敵人作長期奮鬥，則勝負之分，當在最後之五分鐘，決不能以一地之得失，而定勝負。希望全國同胞本同仇敵愾之心，再接再厲，與敵抵抗到底，切勿惑於敵人之宣傳，自認戰敗而頹喪，而屈服於敵人之宣傳之下云云。該宣言原文甚長，措詞激昂，所述撤兵理由，其見識皆超過一般人之上。十九路軍之領袖，不但忠勇，且富智謀，於今益著。

(我)(軍)(已)(安)(全)(退)(却)
(第)(二)(線)(陣)(勢)(堅)(固)

十九路軍總司令部

昨日發出退兵宣言

(本報今日)十九路軍總司令部，昨日發出退兵宣言，略謂：當一月二十八日寇軍直趨而入閘北之時，警署言三小時內，即能將中國軍隊驅逐離滬。今屈指計算已逾一月矣。在此時間，我軍與敵激戰不下數十百次，敵軍雖有精良之軍械，便利之運輸，雄偉之大砲，成群之飛機，但無戰不敗，無役不潰。敵人被我軍殺死者，合算在萬人以上。敵軍司令官鹽澤野村，由野

(本報今日)日本對英美提出之和平條件，昨日已有答覆，其含意，有要求擴充租界之意云。

(本報今日)我軍此次突然退兵，實出敵人意料之外。因前日敵軍下總攻擊令後，我軍聲言當晚將大舉反攻，故敵人前晚特別戒備，死守戰壕，以防我軍進攻。敵軍之大砲，一齊向我軍陣地轟擊，終夜繼續不斷，其意乃使我軍無法反攻。及至天明，我軍已完全撤退，而敵軍尚未知悉，故至上午九時許，敵方尚再下總攻擊令，與我軍所留之少數散兵接戰，此少數軍隊立即退散，敵人一方面宣傳大勝，一方面尚不敢猛進，恐中我軍誘敵之計。及至敵機發覺我軍已總退却，乃敢向前進展，敵軍於昨日中午開入大場，昨日下午五時方開入閘北，敵前鋒曾進展至江橋鎮，時我軍已全軍引退，敵人追擊不及矣，故我方此次退兵，甚有秩序，以後隊作前隊，按次而行，輜重糧食搬運一空，毫無損失，與敗退者完全不同。

(本報今日)我軍分三路退却，前日江灣總司令部曾舉行重要軍事會議，出席者各高級人員及德顧問，為避免敵人包圍，保全實力，與敵作長久奮鬥計，出席者一致主張全師分數路退却。所有閘北一路軍隊，於令到時，分數

隊退往南翔，所有江灣一路軍隊，於令到時，分數路退往嘉定。

(本報今日)日本對英美提出之和平條件，昨日已有答覆，其含意，有要求擴充租界之意云。

(本報今日)我軍此次突然退兵，實出敵人意料之外。因前日敵軍下總攻擊令後，我軍聲言當晚將大舉反攻，故敵人前晚特別戒備，死守戰壕，以防我軍進攻。敵軍之大砲，一齊向我軍陣地轟擊，終夜繼續不斷，其意乃使我軍無法反攻。及至天明，我軍已完全撤退，而敵軍尚未知悉，故至上午九時許，敵方尚再下總攻擊令，與我軍所留之少數散兵接戰，此少數軍隊立即退散，敵人一方面宣傳大勝，一方面尚不敢猛進，恐中我軍誘敵之計。及至敵機發覺我軍已總退却，乃敢向前進展，敵軍於昨日中午開入大場，昨日下午五時方開入閘北，敵前鋒曾進展至江橋鎮，時我軍已全軍引退，敵人追擊不及矣，故我方此次退兵，甚有秩序，以後隊作前隊，按次而行，輜重糧食搬運一空，毫無損失，與敗退者完全不同。

(本報今日)我軍分三路退却，前日江灣總司令部曾舉行重要軍事會議，出席者各高級人員及德顧問，為避免敵人包圍，保全實力，與敵作長久奮鬥計，出席者一致主張全師分數路退却。所有閘北一路軍隊，於令到時，分數

撤兵理由・其見識皆超過一般人之上
・十九路軍之領袖・不但忠勇・且富
智謀・於今益著・

□我軍退出鬼沒出敵意料
□十餘時內五萬大兵無影無踪

（本報今日上海電）我軍此次突然退兵・實出敵人

前日江灣總司令部曾舉行重要軍事會議。出席者各高級人員及德顧問。爲避免敵人包圍。保全實力。與敵作長久奮鬥計。出席者一致主張全師分數路退却。所有開此一路車家。於令到時。小攻

（本報今日）日本對英、美提出之和平條件，昨日已有答覆，其含意，有要求擴充租界之意云。

（我）（軍）（在）（滬）（已）（退）（却）

（粵）（方）（尚）（未）（出）（一）（兵）

□ 昨日方才決定組織

（本報今日香港電）昨日全省黨員大會五次會議。通過九條反日決議案。關於增援上海及東北事。各派爭論不已。結果。用抽籤法決定。由第一集團軍組織一千五百個敢死隊赴滬增援十九路軍云。

粵將領昨晚緊急會議
 議決增援上海十九軍
 粵將領自接上海軍情急迫消息
 昨晚曾召緊緊急會議。議決增援
 上海十九路軍云。
 十九路軍撤退粵民大震
 自十九路軍因援絕。撤退上海
 之消息傳到後。廣州市民大為震動。

對十粵軍將領之招兵不動。坐觀成敗。
大加難。

□鐵軍因餉械無着仍留全州

(本報今日)
(香港電)

第四軍一部分已北上。由贛入浙。但尚有一部份。因料餉及子彈無着。粵桂不肯接濟。故仍留全州未行。

李宗仁於昨日曾再電汪精衛，促其速即離桂北上云。

□武平共匪急亟進逼
□張瑞貴部撤退上杭

(本報今日)
(香港電)

江西共匪近日異常猖獗。佔領武平後。又向峯市大浦進逼。其勢銳不可當。張瑞貴部與匪接觸敗退。已撤退上杭。上杭有日夕陷落之勢。

我軍準備再決一死戰
 總退却爲戰略上關係
 (路透二日上海電)第十九軍參謀長黃君·今日下午與路透社記者談話云·自總司令部開緊急軍事會議後·昨晚已下總退却令·蘇州河以北之中國軍隊已奉命引退·準備佈防于南翔及崑山·駐南頭

A black and white photograph showing a close-up of a person's hands working on a large, dark, textured object, possibly a piece of wood or bark, which is being cut or shaped with a tool. The image is grainy and high-contrast, with the hands and tool appearing as bright shapes against the dark material.

(在蘇州河以南)之華軍。亦退至滬杭鐵路龍華站外之莘莊。留下華警兵二千人維持南頭鎮秩序。撤退區域。包括吳淞瀏河大場及彭浦。華軍係于午夜開始退却。極爲從容而有秩序。前線仍留軍隊。部份駐守。故日軍前進極具戒心。截至現時。日軍祇入佔北站等撤退區域一部份。日軍入佔北站時已爲翌日下午四時四十五分。該參謀長又云。華軍撤退原因。爲以日軍第十一及第十四師團已在瀏河以北上陸。有包圍蘇州河以北駐軍之勢。倘日軍向上海區域以外伸張其略行動。華軍準備再與日寇決一死戰。續電云。日軍雖自稱已達其目的。惟上海廿公里內尚有華兵存在與否。則仍有問題。

傳吳淞砲台已降落

上海電 日軍已入佔吳淞砲台(上午九時三十分發)

上午選舉主席

（路透二日 日内瓦電）**國聯大會特別會議**將于三日上

午十時半開會，會務進行，全視此後數小時之情勢而定。上午會議，專為

選舉主席及副主席 下午則發表關於

□國聯之圓桌會議提案

中日雙方已表示接受

國家之抵抗性既消失・存等於亡
人體之抵抗性既消失・生等於死・
血液愈豐足者・其身體愈強健・
身體愈強健者・抵抗性愈偉大・
抵抗性愈偉大者・百病愈難侵・
施務露金雞鐵樹酒爲最馳名之補血
要藥・乃
抵抗性機
成之原動力・

[illegible]

朱廣蘭鹿煙紅烟朱廣蘭包種茶



本號自創辦以來迄
今九十餘載矣專選
地道芸蓼烟葉精製
鹿煙紅烟氣味香純
能除痰辟障久已馳
名中外兼督辦各種
嚴茶自榨蛾眉月曝
生油茲特列各款貨
目登錄此報以副
諸君雅望倘希惠顧
零沽批發一律歡迎

中街門牌三十號 電話七七八一號
叻石 朱廣蘭謹啓

本坡新聞三

本坡華僑航業界謀抬頭

搜出菓子藥

▲原來是賊

粵人陳四。居于小坡城多利士的力門牌一百廿五號。於昨夜九點餘鐘。有

腿上有利劍

▲被暗差搜出拘去

粵人陳樹。於昨夜七點餘鐘。車經亞渣律行色倉惶。頗惹人疑。巡邏某

市價一覽表

▲匯各埠(二日)

倫敦 每元值三便士十六分十三
和豐銀行 每元值三便士十六分十二
紐約 一百元值四十四元
和豐銀行 一百元值四十四元
和豐銀行 一百元值四十四元

乾利棧 每元值三便士十六分十三
合順發 每元值三便士十六分十二
元豐利 每元值三便士十六分十二
青羊 每元值三便士十六分十二

泗水白米 每百斤 二百八十五元
泗水白米 每百斤 二百八十五元
巨港白米 每百斤 二百八十五元
巨港白米 每百斤 二百八十五元

紅 嘜

CRAVEN'S

紅嘜香烟為最
上之品永無變
化特別製造不
致傷喉

CARRERAS LTD. LONDON.

本坡華僑航業界謀抬頭

目的。(一)聯絡彼此之感情。(二)主持公道。如有因航業之事相爭，應爲之排解難紛。(三)共同謀福利。保護同業之利益。(四)如外埠之航業公司，在本坡未有相當代理者，可爲其覓見販等處山真面。然後放下胆予

腿上有利劍

▲原來舊案賊贓
粵人陳四。居于小坡城多利士的力門牌一百廿五號。於昨夜九點鐘。有警長麥加連氏率差前往其屋內搜查。發見有大樹沙羅三個。及菓子等物。合其值銀一十五元。嗣查悉該生葉係惡棍作某甲銀失之罪。故將陳某拘拿。控以收贓贓物之罪。今日解往府署參訊。

▲被毆後搜出鴉片
粵人陳順。於昨夜七點餘鐘。車經亞律律行色各惶。顧慮人疑。適三爲某暗差巡見。疑其爲鴉片流。於是上前將陳攔阻。加以詰究。斯時陳某面有憂色。差又盤搜其身。迫在陳之腰上。發見其有劍仔兩柄以其私懷利器後。有違禁例。故將陳解往捕房。今日逮送府署究辦云。

輪船入口

[illegible]

並未正式加參搶劫

▲法律不容情換得苦監五年
前日巡迴庭中審問一搶劫案。其中心之一被告自認曾爲搶劫者携走贓匪。雖未加入正式行搶。但法律不容情。雖未親身行搶。然既從幫忙。亦等於犯竊罪。法官以其未正式行搶。從輕處罰。本當入苦監七年。現僅判其五年。本當苦監十五下者。亦改責其十二下。檢察官官麥伊氏文謂。是輩匪徒實屬可惡。除携利刀恐嚇外。復帶有胡椒粉。蓋以拋擲以迷犧牲者之眼。使不能見賊等廬山真面。然後放下胆子行搶也。

好立克麥精牛乳粉

不論在家或在辦事室片刻立就

祇須以冷水或熱水或牛乳沖調之、即成滋養豐富之飲品、此粉

製有本味及調味（朱古律）一種任憑選購

冒牌劣品所可比擬、故無論老幼疾病健康之人、皆宜飲之、

各處高等飯店客船火車中均有出售

荷屬爪哇總代理處劉冥謹啓

[illegible]

口接第一張第三版口

（英二日）上海刻正籌備談議。使真正停戰運動發生效力。國聯理事會主張在滬舉行圓桌會議之提案。日方已照會國聯會表示接受。中國亦已接受此提案。英外交大臣西門。已向日本駐日內瓦代表敦促。必刻停戰。西門連日提倡和平解決運動之努力。頗為世界所稱頌。美國國務部亦已表示願與國聯會。拜一日所提出之辦法合作。并願贊成上海再開談議。解決時局。美國此敏捷而坦白行動。亦極得日內瓦輿論稱許。

（路通二日）中國代表團代表稱國聯會已將中國接受主席般高亞氏提案一事。致電到本國訓令。但在未停戰以前。不通知國聯秘書處。

已無線電台

（路通二日）國聯無線電台報告稱。上海真茹無線電台已被炸彈毀壞。當地人士雖極力欲使交通恢復。但均告失敗。

顏惠慶發表極莊重之宣言

（路通二日）中國代表顏惠慶發表宣言。以極莊重詞語為其結論云。吾輩現站十字路口中。置在吾人面前之決定為取和平之途徑。抑取戰爭之途徑。此外并無中間之道路。假若日本之行動為適當的。則今後國際事務仍舊以窮兵黷武主義及殘酷暴力為主宰。若要保持新的制度。此其時矣。日本現站在世界輿論裁判上。日本代表諸武力行動。不能與世界文明國家所歸莊重之條約相融洽。中國信賴國聯盟約之舉。不能認為差誤。蓋盟約乃犧牲了一千萬人生命及三千萬受傷者乃得存在。且有五十五國為其後盾。顏惠慶已遵照盟約第十五條將全部公文呈交國聯理事會。該各公文已于今日送交各報發表。日本代表亦已于今日下午早遞一宣言。而稱之為一解釋。

覺書一。以示區別并藉以聲明不承認履行第十五條為合法。日本之覺書迄未發表。國聯主席。謂圓桌會議之提案有賴于停戰。故促請佐藤極力于大會未開會議之前。停止戰爭云。

比利時擁護國聯

（路通一日）比利時國會議員雲德氏提出質問。關於比利時以九國條約之簽約國資格。與他國政府努力制止中日衝突之步驟。內閣總理凌堅氏答稱。比利時將與其他非戰公約之簽約國共維持國聯會威信。和緩爭執。國會已一致通過一議案紀錄是日之宣言。并信任比利時出席國聯大會代表。務使各條約及國際義務皆得尊重云。

英國和平熱心家

（路通一日）英國和平熱心家盧典女士等。曾致書國聯。願組織一和平軍至遠東服務。但國聯秘書杜林滿謂無法律根據。不能提出理事會。祇可由會員國正式提出請求。盧典女士因此請英政府正式提出國聯。據與路透記者談話稱。倘英國拒絕。彼輩則向其他會員國請求。并欲請日人基督教徒嘉格氏加入。中國基督教學生會秘書顏君已由美國電自動參加。截至現時。約有百人願參加云。盧典女士今晚一再呼籲。請各願投入和平軍者。向國聯秘書處報名云。

請吸廣恒紅烟



廣恒紅烟 新訂價目
廣恒紅烟 每箱 十四元
廣恒紅烟 每箱 十六元
恒棧紅烟 每箱 十二元
恒棧紅烟 每箱 十四元
廣祥生 烟 每箱 十二元
（完稅在外）
行公司謹啓

本坡新聞

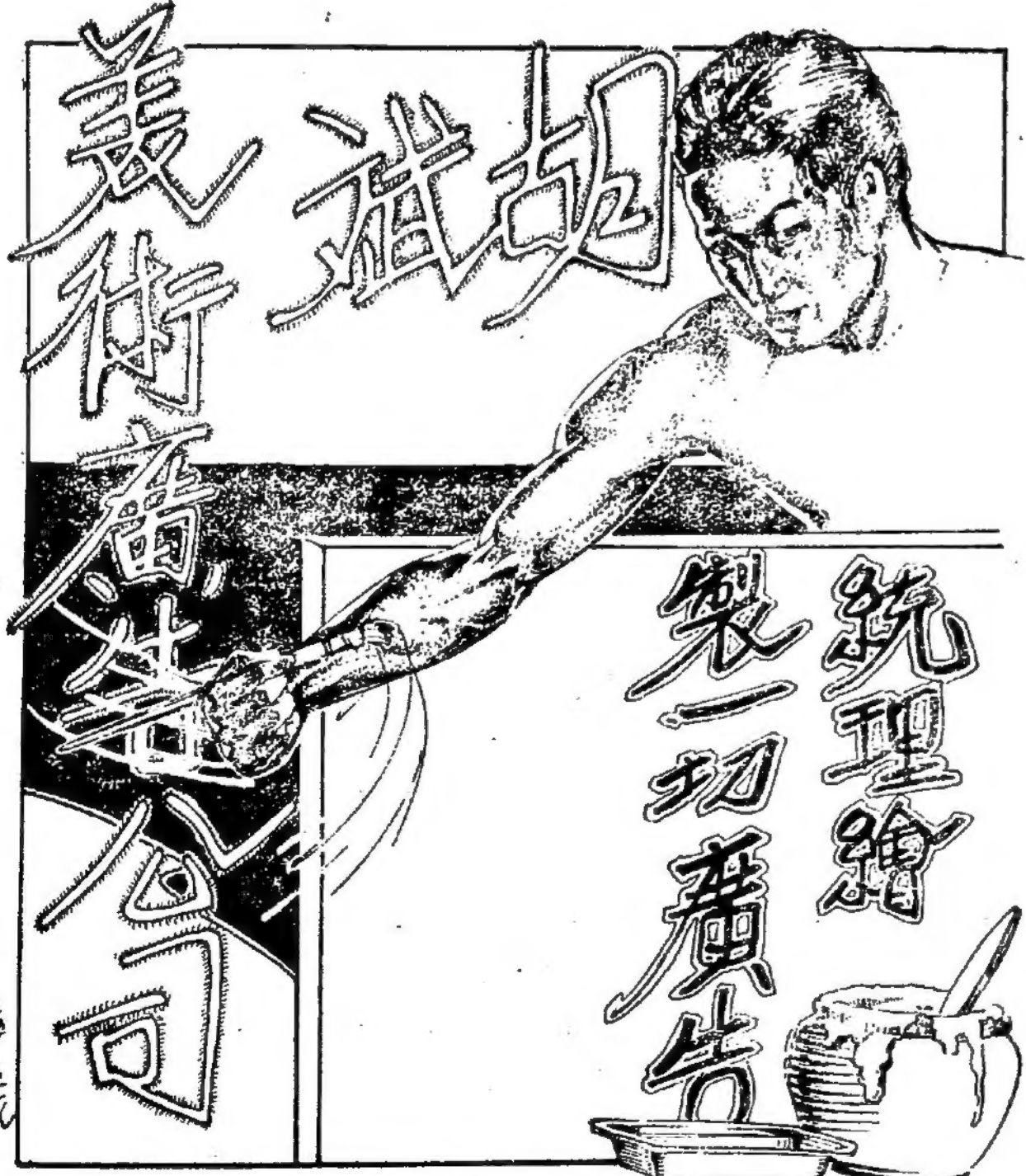
商會籌賑會募捐股職員

哀謝

先慈棄養二月廿八日奉柩安葬碧山亭墳場叨荷

出頂聲明

啓者石叻小坡美芝律門牌三百二十一號留園茶店原係林大奎郭阿媽合資手創今因志圖別業願將留園茶店店底與黃安佛承受遷改開張倘有留園林大奎郭阿媽有與舊往來賬目以及担保揭借等情限一禮拜內向來與林大奎郭阿媽理會清楚逾期乃係自誤與承頂人黃安佛無干如若有生理虧損得失與出頂人無干先此聲明以免後論（一四）



WO PUN STUDIO
號一十四街山海坡本
NO. 41
UPPER CROSS STREET

遺失聲明

啓者敝號每日交易與大東酒樓之收貨蓋印手摺因事忙忙忽然遺失過請不獲經向該號投報別人拾得不能收對銀兩特此登報聲明免致後論此佈
中華民國二十一年二月廿六日
珍珠山脚雙福披露

大便閉結

請服用 福祿氏醫生所製 香口瀉糖
此糖專治大便閉結風邪熱毒口臭舌痛頭痛腹痛腸胃太多肝火過盛飲食無味胃不消化頭暈目眩等症服之瀉腸通便絕無腹痛



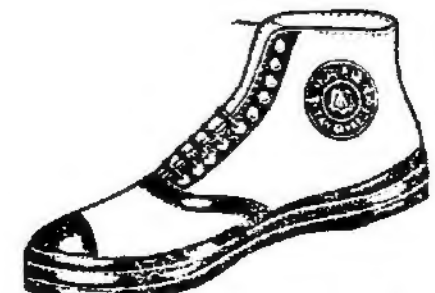
理經總行成巨號六拾五路馬大坡嘉星



鐘標



靴育化



鞋育體

強國先強身
運動宜練習
有志興中原
看陶公運臂

▲際此環境中毋須限

常數日荷蘭之海牙會議中，除荷蘭政府官員及荷屬東印度各處之官而外，尚有與營業有關係之人多參加，同商。農業官表示稱，現下已有多數公司，將生產費削減至半價等，故以是種情形言，尚不須要強迫限制。但參加之生產人，堅稱採用前次所提議之「瓦魯布制度」。

價之建議。皆不予討論。所欲干預。乃在管理存摺。馬來亞。錫蘭。

荷蘭東印度各日分攤生產數量。先試行十二個月然後按照情形修正之。凡可以管理之區域中，其生產必受限制。但各不外加以管理上之土人應生產。則採用限制出法管理之。

▲天色微
▲圍住鄉
月之一日晨五時。本坡偵探署因事急馳至嘉東方面東海岸路尾一小村

赤色文字和手槍子彈

月之一日晨五時。本坡偵探署因事前接得線人報告。由探長率領員差若干。急馳至嘉東方面東海岸路。一小村中。將一小茅屋圍住。然後破門而入。當見屋內有大非法文件。兩枝手槍。手彈一百三十粒。隨將屋中兩漢人及一兩潮人捕去。兩潮人中有婦人一名云。大批文件中。有一千張傳單。中載有婦女節日活動之計劃。此次破獲。可謂恰得其時。因世界婦女節日將在本月八日臨到也。兩漢人一名林阿輝。另一名魏周明。潮人一名馬廣益。其妻名王適一。被告等已於昨日晨被控於法庭。有非法社會會員之罪名。但渠賴稱。該處被圍之屋。即為共產黨宣傳品印刷機關。及宣傳品發行處。即渠賴繼。兩漢人夫婦。予以釋放。兩漢人則須開罪。法官以證據充足。判兩漢人六月苦監。期滿放逐出境云。

▲當局現正嚴密緝兇

懲罰之規章。至於土人膠之出口。其數每月更訂一次。

足球規則已更變

投擲違法則罰任奇球
守門員不准連走四步
關於改之年度足球規則。稍有變更。所修改之新條例。自頒佈後。定當言出法隨。嚴格履行。

昨報本坡甘榜馬六甲區菲沙街門牌十二號屋內。有一床位住客。翻躍睡在床上破人行刺。腹部重傷。四時在床。由驗屍官勘驗備案。即由死者親友將屍屍回。自行備棺殮葬。現警察當局對此謀殺案甚為注意。已飭警探偵緝兇手云。

發表現下趨勢真相觀察 (三)

何能迎此拒彼

前文已言之。去歲生產雖略減。然銷費亦低微。故使存產增加十三萬噸。足敷世界一年之銷費。荷方之反對限制者。因此有所藉口。同時過去之史蒂芬生制。亦為荷蘭所反對。但荷蘭已實行錫業限制。今膠業所建議之限制與錫業者相等。故荷蘭不致因此而相拒。務必加入合作也。惟財政時勢所限。荷蘭對於膠業限制久有會議。日既離最近荷蘭農業者即宜自食之入荷京。會商膠業限制與土人生產問題。勸無法阻止。然際此市價低微時。人生產者亦無利可圖。同時雖欲傾其他農產物。但因時代不景。其他產品。亦不易獲利。故不得不依然採取乳樹。以補助其生活。

總之。米氏之觀點。仍不錯誤。該土下礦要限制也。至云土人生產占生產量百分之四十。亦為事實。由可見。不限制則已。若欲限制。必徹底嚴密施行。否則無幾者何利為欲言挽救膠業。豈易得哉。

(二)

和福順。聯珍號。福華雜貨公局。林建南。寶光齋。豐裕號。

裕源號、林相泰、文文號、復興號、恒利興、泉裕號、源安號、源泰號、豐源號、怡春號、長興記、金文號、醉月樓、至平號、泉裕號、泉成號、至元號、復興號、怡春號、中國行、同成興、又經村區牙龍律副主任李瑜元，誤爲陳朝禮、又武吉馬律王長生，漏生字不照改正，并補刊依當時士律費捐員如下，陳曉、曾如馬、楊偉德、樂福美、錫錫銀、陳亞木、汪渡、吳江洲、裕豐號、楊隆興、林鶴、

又武吉知馬亦增加蔡捐王杉英、劉金鏡、又三嘉坡主任全發先生，副主任甘蘭和先生，毛漢慶主任張開鏡、林有義先生。

▲四瓊人同時被捕

昨有警長偕同中西探員。前往羅郎士登衣。結果。拘獲二人林亞便。黃洲馬多。黃洗四名。控其爲非法會員。現已將該四人解往府署候訊。

審警局聞報。即派出紅十字救傷車。前往上述地點。將兩傷者載入醫院救治。同時該區某警長亦親到該處。勘察其車禍情形畢。始行離去云。

大家來聽

中一小茅屋。接得線人報告，由探長率領員差若干，將一小茅屋圍住。然後破門而入，當子彈一百三十粒。隨將屋中兩瓊人及婦女節日活動之計劃。此次破獲。可謂八九日臨到也。

潮人名馬廣益。其妻名王通一。被告等買賣之罪名。及宣傳品印刷機關。及宣傳品發行處。無人胆問罪。法官以證據充足。判兩華人盛。廿。素為無賴之徒。向不務正業。終日即猶羣狗黨爲伍。最近胆。子愈大。實行闖進劫財。去月四日。與另一賊徒在小坡跑馬路上。攔住一賣菜小販華人蘇官。自稱爲政府公差。要搜尋蘇官之身。

蘇官適於是日日出收帳。故身畔有五元鈔票一張。零錢一元六角四。當被匪攔住時。蘇見匪架子十足。果信爲政府緝私員差。遂向匪等聲辯謂：「我身上沒有半個鴉片啊」。不料竟甫出口。即見匪拔出利刀。怒目而視。並口聲聲厲色命令謂：「快點將錢取出來

△新即送入醫院施救

同德書報社附設之

救傷科開始驗各生體格

▲昨有男婦八人担任檢驗工作

本坡同德書報社附設聖約翰救傷科一學生
一事。已見前報。茲續探悉已經報名者
。有二百餘人。昨日下午四晚。在該
時。上午十一點方有。報名所到。現山
之遊藝隊有隊長孟加厘人某君。係第
年苦監。並帶十五康云。

(甲)名額試辦
十名每班三十

道。林榮夏、呂祥芝等，俱熱心擔任一切工作云。茲將該社章程錄下。（宣言已見前報從略）

名稱 定名同德書報社附設聖約翰救傷科

宗旨 以養成大多數救傷常識人才服務於社會使人類免除不幸之痛苦而進於幸福之域為宗旨

校址 借定道南學校為課室

組織 由本社聖出力社員並聘請社會熱心人士合力組織之分設經濟救務兩委員會（一）經濟委員會負責募捐并所屬範圍內經費事宜（二）救務委員會聘請木坡醫界名流合力組織負責担義救授

註冊費 開學時須繳註冊費一元以備畢業生給與證書費之用

介紹 本科既不徵收學費後審查合格者須將其志願書並由有經驗人入股實商店為之介紹方得入學

退學 凡入學後不繼續其意志中途罷學者須由介紹人負職應賠償堂費五元倘檢發學生有不軌行為者得由委員會停止其入學資格俾得隨時退學

報名 設同德書報社

得隨時增辦之

宗ムネ墳フミ場バ叨トウ荷カ

姻友鄉
誼暨各團體學校諸君親臨執紼
厚賻高誼隆情殁存均感哀此鳴謝
復蒙

种器

兆源

董事會主席 李卓人

公綏

議程列左

- (一) 覆準前期議案
- (二) 報告廿年度本會館經過狀況
- (三) 報告廿年度本會館財政狀況

潮州八邑會館辦事處啟

毒風毒密者風寒吐血心痛肺癆眼痛宜

特授以樂不無不立見神效嗣人年三十八住本坡茅腹并汝律不幸於九年顛
福遍通各醫醫治罔效余以臥病故經九年之歲月個人事業已完全停滯消夜
之近來獲余介紹賴蕭先生診治數月間病瘳然而愈意己種
不特懷感舊業自思無以報先生特登報鳴謝以揚先生之名先生今寓新加坡
作伴林寺裏尚望世之病者早就先生診治勿為庸醫所誤也
民國十一年三月一日 鳴謝人陳春泉

如有交款與本號者單中必有本號正印並蓋

永瑞美啟

民國十一年三月三號

先嚴民進所君不幸棄養二月十四日奉墓於後灣坟場叨蒙

諸親友姻宗

誼暨社團行友諸君躬臨執紼遠送坟場復蒙厚賜輓軸花圈鼓樂祭

儀高誼隆情存歿均感惟因縶絆在身不克踵門叩謝謹誌報端藉伸

敬忱伏祈

矜鑒

主人蘇善順泣啓

民國十一年三月三號

情期限一禮拜內前來與林大平郭媽理會清楚過期乃係自悞與承頂人無干如者生理盈虧得失與出頂人無干先此聲明以免後論（三）

十一月三日、
出頂人 林大奎 郭阿嬌
承頂人 黃安佛 全拔路

川原堂承頂啓事

一年二月廿九號
 星期三交易如友信行有欠到街外華洋貨賒担保銀項等情請與舊人友
 清楚與新頂人順成堂無涉特此聲明
 承頂人順成堂謹啓

誠至矣。抑看昭然。凡稱其心。勝者當然。雖不容。斷。

新嘉坡領牌註冊裁判局

本屆會議通告

本坡海峽殖民地領牌註冊裁判局討論關於新嘉坡區
牌照等項之每季集會本屆將於本年三月二十三日是
年二月二十五分鐘假座本坡府署正堂舉行

所有之照與別人或滿別而另換新照者既負於巨開
欲請求領公公共場所及檯球室之牌照或遷移而換取新照

自一千九百零一年二月廿六日

十一號中第八條規例第二項之情形同。

年八月二日憲報通告第一五二九號中第八條例第
反對任何領牌註冊之請求者須於距開會日期十日以前
對書寄到本局秘書處
三二年二月十九日
THE SECRETARY
BOARD OF LICENSING JUSTICE
CHAS. D. DODGE

1990

相傳
 命
 擇日
 步青雲披露

店廣告現遷移在海山街門牌卅七號
 樓即三水會館隔鄰如諸君有附下批
 附移 玉到叙謹此佈聞
 年十二月三日

● 我軍士氣奮發陣線更穩固 ●
● 偷渡敵軍盡殲 ●

▲昨晨敵千餘偷渡被圍

▲敵全部殲滅無一生還
上海二月十四日消息，昨日上午十時許，敵陸軍千餘人，第三次藉烟幕彈之掩護，竟被偷渡蘆蕩濱，在北岸曹家橋登陸，當時情勢異常緊張，敵軍

抱必死之心，努力向我防綫衝擊，我軍奮勇應戰，並急調後方援軍，全部參加作戰，取大包圍形勢，敵頑強抵抗，不稍示弱，我軍以此戰為吳淞之生死關頭，竭全力搏擊，敵突圍凡十

聲，遠近震動，敵軍復在隔河以重砲轟擊援助，然砲彈所及，無損於我軍毫末，戰至下午四時後，敵死亡枕藉，已力竭嘶嘶，然猶作困獸之鬬，延

至昨晚九時四十分，始全部解決，無一牛還，是役也，雙方混戰肉搏達十二小時，實開吳淞中日劇戰之新紀元，我軍亦有傷亡，卒賴我軍將士用命，士氣奮發，始博得最後之勝利。殲

限即刻到，市政府各機關各報館均鑒，今晨起，敵約二三千人，在曹家橋紀家橋一帶偷渡，經我毛師派部迎頭痛擊，激戰終日，迄晚間九時四十分，卒為我擊退，敵傷亡二十餘人。

分、
此、
亥印、

●●敵前渡蘊藻濱●●

▲放圍幕障白霧漫天

▲敵千餘人儼然登陸
昨晨二時，我吳淞方面之防軍，乘敵軍疲乏之際，在蘆藻瀆黃浦江口，向敵軍艦及附近陸軍猛攻，敵出不備，忽促應付，損失奇重，至蘆藻浜正面

之敵，昨竟施放烟幕彈，架搭浮橋，偷渡三次，均被我軍擊退，詳情分誌如次：

▲豐政敵大本營 昨晨二時，我吳淞防軍及便衣隊，乘敵不備，在蘆蕩浜

黃浦江口，向敵軍艦夕張號，及附近陸軍猛攻，該處保敵之大部隊有營處斃數百名，敵艦亦受重創，損失奇重，敵方亦驚嘆我軍作戰之勇敢，

▲初次偷渡失敗 昨日，敵三次架搭浮橋竹筏，希圖偷渡蘊藻浜，及南泗塘河，第一次在昨晨四時半許，天方破曉之際，敵兵二百餘名，在黑橋之東偷渡，常被我防軍察覺，即用機關

而逸，敵施放烟幕彈，第二次在昨晨七時許，有敵兵三四百名，各手持刀鉤鋸斧等，在南草巷前偷渡，敵軍并發烟

轟彈，至我軍陣地，一時蘊藻浜上白烟迷漫，我軍察知奸計。卽向依周塘用機關槍架梯射，及至白烟消散，則已無敵蹤，第三次在上午十時許，時方雪花紛飛，敵一千餘人，仍

和烟幕彈之掩護，又圖偷渡，當被我軍半步哨發覺時，當即飛報後方，調大隊迎戰，同時敵以極迅速之進行，全線亦被擊破，我軍遂遭潰敗，一時肉

馬六三水會館

安聞三

搏其烈，戰至十二時我援軍趕到，遂見同樣壕溝，惟中國軍隊似恃河漢池澤等大險扼守，未曾再以人語設法草率，蓋其地易於扼守，無險何所軍隊，欲圖進佔，必將受重

將敵全部大包圍，至昨日下午四時止仍在包圍中，當曾架橋兩架激戰敵正擬後退時，敵軍另派支隊約三百餘人，雙方相持，約一小時之久，敵軍不敵，大批死屍回國。昨日下午兩時許，訪員行經北市外白渡橋，目睹有卡車九輛，皆滿載日軍屍身，約計三十餘具，其首以爲最，鮮血斑斑，從袋中取出

支而退，至十時許，日又以五百餘人，用千提機關槍等猛衝，我軍以機關槍及排槍等應戰，敵軍頂雨雪，不能用重子彈為前鋒，散兵傷頗多，至十時之頃，日提機關槍，迫令華人之日軍，攜一提機關槍，連同華人之項，遂從十車上搬下，將此項，搬至一鐵箱內，日軍遂將此項，搬至一鐵箱內，日軍遂將此項，搬至一鐵箱內。

時十五分即退，繼敵乃以少數部隊，攻侯家木橋，我軍沉着應戰，敵軍乃以機關槍掃射，敵知中計，乃倉皇退却云。

▲敵增兵張華浜 昨日下午二時，敵軍在張華浜猛擊，工廠附近，甲軍兩岸及同濟路地狹路一帶，我軍殊少損傷，雖敵炮亂擊，我軍異常鎮靜，絕不亂，其勝，中有數人，因於猝發傷強，卒遭日軍鎗殺，日軍此種舉動，實屬慘無人道。

▲彈藥司令令部 昨晨敵戰時，雙方砲轟之烈，為發生戰事後之第一次，自晨八時至晚九時，未曾間斷，日兵

以轟炸開北一帶民房爲目標，但均在中途毀滅，或在租界內爆炸，我軍砲隊則整齊準確，百無一失，北四川路底日海軍陸戰隊司令部，曾於前日（十二日）下午六時，被我軍砲隊兩發擊中，發去下午二時，被日軍砲隊兩發擊中，發去下午二時，被日軍砲隊兩發

見有大炮數門，駛運上岸，復見軍工路上卡車，來往頗忙，均滿載敵軍，及軍火而來，空軍而去，照此情形觀察，現在張華浜之敵軍人數，已較前

謀一人，傷敵兵數人，昨晨（十三日）之日兵設在四九路路橋頭日重公學內之第二司令部，又被我突擊車中爆發，死傷數人，地上血跡甚多，得逃生者無幾，嗣得日兵砲聲漸稀，至晚九時

▲戰區實地視察 字林報云，昨（十二日）上午八時至十二時間。記者往張華鎮以北一帶實地視察，見吳淞全，蕪為瓦礫，同濟大學亦有大廈毀於火中，無可幸免。其餘各處毀壞亦甚。

▲湖州會館被毀 昨日上午七時許，日兵又用重砲，向我前北會堂飛湖州會館猛擊，該館房屋，前曾被飛機擲彈，炸燬極多，所存僅內舍一部分，尚未燒燬，不料昨晨，敵軍復用巨砲向我猛擊，該館亦被炸毀。

炸彈，破彈殼，碎身，均有內房
所中，現八所爲兵士駐守，該校教職
員昨午午前曾往取出珍貴儀器若干，
惟吳松並時在停戰區域，記者周覽鎮
內火焚各處時，槍聲未絕，砲台砲
火太猛，安全可畏，疑校長主赴瀾以
敵軍，所用砲彈，皆係開花彈，故凡

店，乃子彈直向記者飛來，不得已遂急離戰區而歸，目下吳淞一鎮，已爲砲彈與大火燬去大半，由市鎮往砲台之大道中，亦復斷殘殊甚，遍地瓦礫行人踴躍，而過，爲私房者，其時效六十師，甫經匝月，充副班長職，統薪砲之激戰，莫不鑒諸昨（十三日）在醫院中略及傷兵蔣桂林，據述前晚（十二日）在天通庵抵抗敵軍一幕，略謂：予湘省人，一抵前在贛從戎，投

存者，莫不彈丸藥蠟，有若蜂巢，沿江大道，則有駐兵堆積沙袋及防禦物，在彼扼守，就記者所確知者，此時吳淞炮台，仍在中國軍隊之手，屹然無恙，而砲台飯店旗杆上亦仍有英國

昨晚余等正扼守大通鐵路，我軍派有步哨，我等均抱定死戰不來則必與抵抗，不料至七時，敵即開砲向我猛擊，敵軍並不理他，聽其消耗我彈，然敵意越擊越急，經兩小時之久，並不停止，當日派出二百餘敵軍

旗幟連同，同濟校舍損害最甚，大砲彈橫貫教室室，所到處無不摧毀，即窗戶亦罕有存者，其儀器及記載之損失，無價可估，工機師與科學館亦損壞殊甚，又有一飛機所擲炸彈，爆發於

向我防地衝來，在下午七時一刻，先與我哨兵衝突，并用槍棉射，撲殺敵人約五十餘名，連戰約一刻鐘，我等見敵已敗，且露有支欲退之勢，因又思及敵來係屬虛假，遂令其亦退。

校內喧嘩中央，某教授至其藏書室，目擊珍貴書藉，概無價值五千餘元之儀輦，破爛不堪，竟爲之垂淚，其寓所在數百碼外，亦爲第一砲彈所毀，此次在劫灰中所檢得者，祇足供其重起爐灶。

和滿全力衝出，與之熾戰，手榴彈炸裂聲不絕於耳，追敵完全退過漢中敵人以大爲狠，且此時擊斃於漢中敵入，又增二十餘名，余乃於衝出之瞬

之資而已，當諸國人離拔後，繞後門時，德國狼狗招展於旗桿之上也，自瀏河至吳淞一帶，記者昨日沿途所見，中國兵士已不若四日前之衆，大約舊隱蔽於可以隱身地方，即所見始轉投醫院療治，當廿夜十二時，余聞敵告，敵軍二百餘人，傷及半數，因敵主攻我主守，故敵傷亡甚大，我方傷傷亡十餘人，至當晚

此士跡跡，橋端除安設機關槍外，兵士多人駐守，至於曠野地方，絕少兵士蹤跡，數百碼新掘之新式壕溝，僅距英嘉路七哩內，有掘四處，皆見有兵士多人駐守，至於曠野地方，絕少兵士蹤跡，橋端除安設機關槍外，兵士跡跡，橋端除安設機關槍外，兵士

▲十二時以後，掩護隊自逐漸漸落空，據自前線觀察家歸來者談，前日敵軍僅與吳淞時，被我軍士兵截獲，中有日兵數人繳械後，伏地求釋，我方士兵，見其已失戰鬥能力，即予放回，並囑之云：「你去拿

了鉛再來受死吧！」日兵即狼狽而去。我軍之真正剛強，於此可見一斑。外人對此，莫不憤憤不平，而稱道我軍人格不置云。

劉權
焦助賑

▲一週問賣得嶼銀百元

香港天壽堂

姑嫂丸

治婦女經
病白帶不
育等症

海狗鞭健腎丸

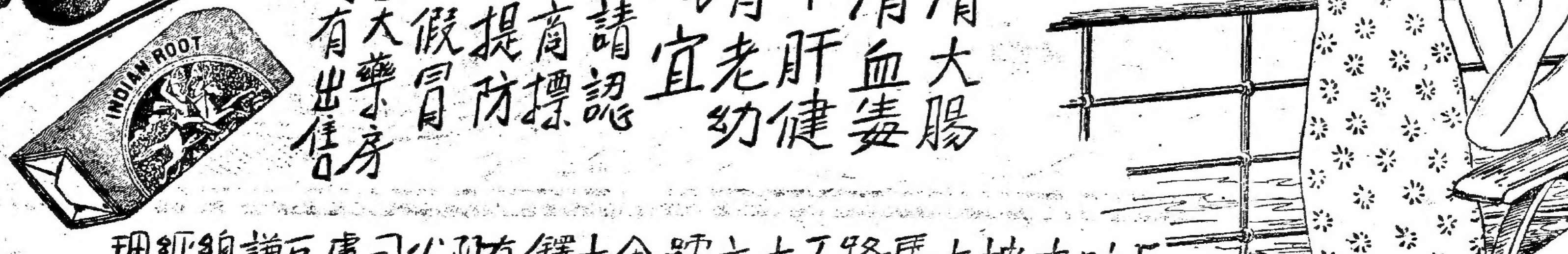
男子腎虛第一

白銀與黃金

古人有云。寶玉白銀與黃金。不若掌前有子孫。然則子孫。實掌中之寶也。世間之人。無論儲幾多之財產。立幾多之功業。苟無子嗣。必抱厭世之悲觀。不特此也。每因之而生種種不如意之事者甚多。蓋婦女身體。以血為主。養血之法。莫先調經。諸君如尊夫人艱於子息。請用香港天壽堂姑嫂丸。月經初來。每飯後吞一粒。接連服之。直至經淨而後已。能令血海之積。下月按期而至。不失其信。當此陰陽鼓盪之際。二情交暢。雖從未生育之婦。經精合一度。陽施陰受。血調匹。立刻受孕。靈驗無匹。不用戒口。萬發萬中。每盒一元。

嘉新
總代理
馬真律

萬泰隆藥材行

磨士醫生
 印度草根丸
 滑大腸 清血毒 平肝健 胃老幼 咸宜
 請認商標 提防假冒 各大藥房 均有出售
 石叻大坡大馬路五十六號金士鐸有限公司盧謙巨總經理


承退聲明

啓者小坡大馬路六百六十三號門牌南洋錦鏢生意乃屬運振邦合股開創今因廖運順將南洋錦鏢生意退出歸股內人攔振邦承受仍用回南洋號營業準于舊歷元月廿九日在本店內交易如廖運有與各號數目來往祈早日與他理明交易之後

中外要聞一

敵艦砲轟吳淞無效

敵艦砲轟吳淞無效
敵艦砲轟吳淞無效
敵艦砲轟吳淞無效

敵艦砲轟吳淞

二月十六日上海通訊：敵艦砲轟吳淞，自晨六時起，至下午一時止，共發砲一百餘發，我方砲台亦曾還擊，至下午一時許，敵艦即行撤退。敵艦砲轟吳淞，自晨六時起，至下午一時止，共發砲一百餘發，我方砲台亦曾還擊，至下午一時許，敵艦即行撤退。敵艦砲轟吳淞，自晨六時起，至下午一時止，共發砲一百餘發，我方砲台亦曾還擊，至下午一時許，敵艦即行撤退。

吳淞二月十六日戰况

敵艦多中伏擊：昨晨敵艦多艘，於前日(十五)下午四時許，向我砲台進攻，經我砲台猛烈還擊，敵艦多艘中伏，起火燃燒，敵艦多艘中伏，起火燃燒，敵艦多艘中伏，起火燃燒。

請飲李濟美酒



石興中
啓行興中
四八六二話電

振興國貨
本行之陳李濟各種藥酒，久蒙同僑惠顧，樂意購用，常用正式材料，為宗旨，兼且價亦從廉，以備諸尊購採也。

敵艦砲轟吳淞無效
敵艦砲轟吳淞無效
敵艦砲轟吳淞無效

敵艦砲轟吳淞無效
敵艦砲轟吳淞無效
敵艦砲轟吳淞無效

貴客
臨門
不能
起迎

患痔者，不但大便秘結，且受痛苦，即在坐立行之時，亦覺不便，其重者，雖貴客臨門，亦不能起迎。

新到大幫
潮州外江
潮州歌仔
曲調新奇
非常動聽
零沽批發
一律歡迎

興發商號
潮州外江
潮州歌仔
曲調新奇
非常動聽
零沽批發
一律歡迎

司公商潮
號一十五百一街亞爪
坡嘉星

康健快樂
申西藥品
留聲機

治急症愈萬病
施德之神功濟眾水號本代售
在此零躉批發

救命之切實保證
近奉各界人士來函詢問，施德之神功濟眾水，實屬救世之良藥，因敵局關係，仍不時有礙，現特將本號及各地大小商店，茲將施德之神功濟眾水，特製成罐裝，底白字招牌，由敵局及經銷生代理處分發，並製版登報如下，如店家有此項招牌，方是真正救命藥水之代售處，各界可安心購用，否則恐有誤，切勿貪便宜，誤購偽藥，致誤病情，敵局從未有水客兜售藥水，各商店請勿與之交易，以杜假冒，為營業便利計，已聘定林炳君為七州府總調劑員，分赴各地接洽，合併聲明。

星架坡七十九號施德之藥局謹啓
電話二八〇五號

世出南雲

滋腎集 鯨龍命門 滋養全體 其腹數之迅速 功力之廣大 經論之靈
 滋 健在證書上登載無遺 茲不贅述 現欲推銷於各埠 廣招代理 有特詞
 補利 更可以(無本生利) 各埠藥局 商號 如願代理(養命玄珠)者 可免
 殷實商號 蓋章担保 即可取貨發售 沽出然後交銀 准以兩個月札算找帖
 一次 倘賣不去者 可將原貨退回 至於每年底總札算一次 倘銷貨過壹百
 元以上者 另有回佣 以為各件推銷酬勞 如此辦法 豈不是(無本生利)
 各埠大商號 倘欲代理(養命玄珠)者 或到敝公司面議 或投函稟商 敝公
 司一律歡迎此佈
 零沽每罇定價壹元六角
 暫減收銀算元
 石叻松柏街衛安公司敬啟

注意 大注意 代理 養命玄珠 可以無本生利

養全玄珠

除根喘咳丸

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥造
今外國醫界藥尙無發明目下幸有專門
治咳老醫師唐拾義久咳丸直接有化痰
革咳之功間接有防癆保肺之效正本清
源最爲可靠防微杜漸持此忠告有咳諸
君速服速服

傷風咳嗽

快服：
唐拾義
久咳丸
即而革城防房三功

香港瑞昌西藥行

總批發
永樂街

牌標

五男
二女

眉壽
種子丸

入廟
進香

尊夫人入廟
進香·永神
許願·
為子嗣也·

閣下宜服
極眉壽種子丸
可以從心所欲
不煩慮矣

連外塗藥
每服二元五角

各大商店藥房
均有代售

中國醫藥界之新發明

香港益元堂前堂所創製之紅金偉人
 應嗣約餅，國公百歲丸，及銀金調經
 燕梳丸等，其方皆經科學專家研究精確
 然後選用國藥之精華，配製而成，至
 其主力原料，首推燕窩，以其精強而
 聚短，久交而不倦也。

馬來亞各藥店均有代售

總代理香港塘福順魚更
 惠元堂門牌五十一號

新嘉坡

總代理

小坡仁愛堂
 大坡萬春和

外感諸症 頭暈身熱 傷風咳嗽 風火牙痛 小兒
 中風中痰 心氣翳痛 口乾舌燥 止渴生津 化痰
 醒酒化滯 疴嘔肚痛 霍亂抽筋 提神固氣 保產
 散瘀止痛 拔毒生肌 湯火各傷 爆拆之患 止痛
 大小瘡癰 一乾又搽 止痛消散 行船嘔浪 遠年
 茶仔水洗 油搽痊愈 乾濕癩患 止癢殺蟻 過身
 無名腫毒 奏效神速 別無可比 多症經驗 不能
 代理余仁生 周蘭記 會豐商店 衛安公
 理丹戎巴葛大馬路 李昭記 大坡 廣福泰 廣合 陳和
 處第百六十二號

啟者本號創製萬應保心安油經已
廿餘年擅治內外各症非尋常應驗
無論男女老少搭食此油自出
以來歷蒙諸君 惠賜經驗確保
証書及登報表揚無不贊
美此油之治症
立奏奇効
家出入不可不常備此經驗良藥也

廣東醫院及 英國皇家大化
學師致驗獎給 優等藥油文憑凡居
香港 中環 利木 源樹 西馬 街路 第四 三十 號

正立 舖在 廣省 香港 中環 利木 源樹 西馬 街路 第四 三十 號

英一九二八年四月十三號

此藥餅各處藥房商店皆有發售
惟須小心提防偽貨冒而已矣

含藥餅一枚亦可免各種喉症之發生焉



用此藥餅便能自保無虞又入影戲場或入大隊人叢之中先願將此藥餅一枚放入口內含之可無慮微生物由空氣中浮泛潛而入口中矣再者每晚臨睡時口

蓋凡欲免外感傷風喉癢喉痛一切病症而殺除喉內各微生物者應常備而又常用此藥餅便能自保無虞又入影戲場或入大隊人叢之中先願將此藥餅一枚放入口內含之可無慮微生物由空氣中浮泛潛而入口中矣再者每晚臨睡時口

名馳天下者久矣

伊尹氏喉症藥餅

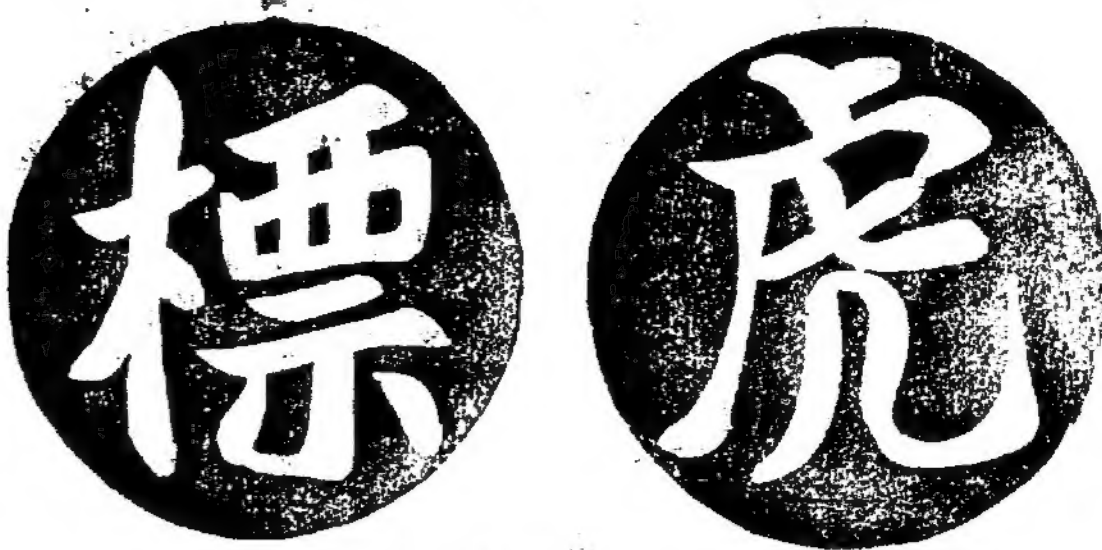
Savaresses Capsules Incorporated in England

五淋白毒菌之敵

白毒病與婦女白帶或膀胱炎等症其功效之靈驗及穩妥已經世上界各大醫院大醫師所贊許而定為患白毒五淋病之一種劑故此九天下之五淋白毒病菌俱惡視為彼之敵患者所注意焉
英京倫敦立雪洋行發行
南洋各大藥房俱有發售



士巴禮士五氏五淋丸
檀香油為五淋白毒病之特效藥為世界藥學士及醫學士所公認矣然精製劣品不但效能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不慎於選擇也士巴禮士五氏五淋白毒丸係以監製之膜極純之包檀香油而成能治急性及慢性



可轉危為安·化險為夷·而生命得到保障矣

矣！故欲免此著急·平日宜購

深夜發生疾病·令人最著急·請醫生買藥·既非片刻間·就可從心所欲·則病當然發生變化·此時真令人著急



雙妹牌超等牙膏

價目 大號四毫正 三號一毫半 二號二毫半 四號一毫半



雙妹牌茉莉霜



貨品太多不能盡錄

雙妹牌鮮橙汁



雙妹牌醒腦頭水



雙妹牌固髮香膠



雙妹牌超等牙粉



廣生行有限公司

商標廣告

啓者暹羅網鑾境內隆興棧火所出之青鷹標米向已馳名遠近現今叻中米市咸推此庄為冠蓋其米粒均係粉西施名穀製成顆粒既屬圓勻色澤又極潔潤而且香甘適口同一米量而此米所得之飯比別庄為獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻今由隆盛號經理并無分託他人茲更精益求精認真揀選以期無負諸君之雅愛爰特將青鷹商標向當地



政府註冊登明憲報俾得遐邇週知但恐有射利之徒以偽亂真或偽作本棧商標或翻用本棧米袋或以彷彿相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當控究倘諸君子得知其作偽所在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此佈告
暹京隆興棧駐叻代表王書圃謹啓

本報各埠代理